

Tegucigalpa

SEMANARIO INDEPENDIENTE

DIRECTOR Y REDACTOR,
Alejandro Castro

ADMINISTRADOR,
Constantino S. Ramos

SERIE III

5 DE MAYO DE 1917

NÚMERO 12

J. ROSSNER Y GO.
AMAPALA

CASAS PROPIAS EN HAMBURGO, MANCHESTER & NEW YORK

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE HONDURAS

IMPORTACION—EXPORTACION—AGENCIAS
COMISIONES—BANCA

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA: ROSSNER

Sastrería EL FENIX

De Coronado F. Moncada

HOTEL NUEVA YORK—CUARTO N° 20—TEGUCIGALPA, HONDURAS

Pertenece a la Asociación de Sastres de Tegucigalpa.—Cuenta con un personal de oficiales competentes. Por todos los correos recibe los últimos figurines de los Estados Unidos.—NEW WEST FASHION.

— ESPECIALIDAD EN OBRA MILITAR —

Literatura morbosa

La joven gallina, [llamémosla joven, aunque, a decir verdad, se hallaba, como suele decirse, *entre dos edades*], había estado esperando durante largos años un novio ideal, un Lohengrin de fábula, que no llegó nunca, por lo que había quedado sin casarse. Desde cierto tiempo atrás, su salud se había alterado de un modo verdaderamente inquietante.

Padecía de vértigos, de horribles insomnios y de pavorosas convulsiones, al parecer de carácter epiléptico. Los médicos de la localidad jamás pudieron ponerse de acuerdo acerca del origen y naturaleza de la enfermedad, como era

natural; mas llegó cierto día, en gira profesional, un gato de Angola, médico alienista y homeópata de gran celebridad. La madre de la enferma hizo llamarlo inmediatamente. El médico llegó precisamente en el instante en que la joven era presa de un vértigo y de terribles convulsiones espasmódicas. Aplicóle a la nariz un pomo de esencias, y la doliente, de súbito, recobró el conocimiento y dijo:

—¿Dónde estoy?

Que es una expresión que de ordenanza murmuran las jóvenes románticas cuando recobran el sentido después de

Tegucigalpa

síncopes de esa naturaleza.

—Saque Ud. la lengua—le dijo el Doctor.

Luego le tomó el pulso y aplicó su oído al estómago, lo que produjo en la enferma una fruición deliciosa.

El médico quedó pensativo. Luego dijo, usando a su voz un tono confidencial:

—Y el régimen, ¿lo tiene en corriente?

La joven bajó los ojos púdicamente. La madre se apresuró a contestar:

—Sí, señor Doctor; por ese lado marcha todo bien.

—Perfectamente,—dijo el médico.

Y se sumió de nuevo en profundas meditaciones. Después de un rato de silencio, y con la alegría propia de quien cree haber hallado la clave de un enigma, interrogó:

—Y, la señorita, ¿es afecta a la literatura?

—Oh, sí, señor Doctor,—dijo, entusiasmada, la polla.—Yo amo la literatura, yo adoro la poesía. Los poetas son los seres que están más cerca de mi corazón; y entre ellos hay uno que es mi mimado, mi predilecto, mi adorado: el divino poeta decadente Rafael Arévalo Martínez. ¡Oh, qué fluido, qué sutil, qué sugerente es ese poeta cuyo cuerpo tiene la inconsistencia de una rosa que se deshoja, pero cuya poesía llena con su música el infinito. ¿No conoce Ud. sus poemas, sus grandes poemas? Y aquel que empieza así:

«No soy más que un pobre loco
Lleno de aves y de rosas
Que sabe nada o muy poco
De otras cosas ...»?

¿Verdad que eso es encantador? Aquellos otros versos orféticos, castálicos, polifonos, polirrizos y policéfalos:

«Mi musa de fracaso y de belleza,
Se ha aferrado a los versos decadentes
Por lo bien que disfrazan su locura.....

.....
¿Las prosas? No; las prosas
No se toman como unas mariposas.....

.....
Dejad la prosa para el hombre sano,
capaz de la unidad y la armonía
y capaz de las vastas concepciones.
Nosotros, decadentes,
llevamos inclinadas nuestras frentes...

.....
Sin nuestras pobres quejas decadentes
¿qué fuera de nosotros?

.....
¿Qué es femenil la queja? y bien, ¿qué importa
si ya no somos hombres?»

—Já! já! já!—rió el gato. Con que a Ud. no le gustan los poetas que sean varones, sino los que no tienen sexo, es decir, los gallos gallinas? Já! já! já!

—Es que esos son más sentimentales—dijo tímidamente la polla. Y luego agregó:—Pero bien, Doctor, ¿es que no ha leído Ud. todavía a ese gran autor?

—Mi profesión de alienista, dijo el gato, me obliga a estudiar los desarreglos cerebrales en todas las manifestaciones del pensamiento, por lo que estudio también literatura. ¡He encontrado en ella tan hermosos e interesantes casos!

El poeta Arévalo Martínez es uno de ellos. Recientemente he leído un estudio que escribió sobre Honduras, en el que hace apreciaciones de orate, y, como es natural, está escrito en un estilo incoherente. También he leído *El hombre que parecía un caballo*, que es una imitación miserable del *Señor de Phocás* de Jean Lorrain, y *Una Vida* que es una autobiografía que por pudor debía haber dejado entre sus *obras póstumas*. El poeta Arévalo pertenece más a la clínica que a la literatura.

Hemos encontrado, pues, señorita, el origen de su enfermedad. Ud. está enferma de decadentismo. Esa literatura morbosa ha desarreglado sus nervios. Así como el organismo necesita de alimentación substanciosa para nutrirse, así también el espíritu necesita de sanas y sólidas enseñanzas para vigorizarse. Leer versos decadentes es, sencillamente, igual a comer hojas secas. ¿Qué puede enseñarle a Ud. un poeta que se gloria de *saber nada o muy poco de otras cosas* que no sean las divagaciones de su espíritu alucinado que ve sobre la *epidermis* de la ola deslizarse los genios que bajan por los rayos de la luna?

¿Qué cosas buenas podría enseñarle ese poeta deshonesto que se enorgullece de no ser ya hombre? ¡Jé! ¡jé! ¡jé! Pero la vamos a curar, señorita. Vamos a someterla a un régimen dietético con el que recobrará pronto su preciosa salud. Como mi sistema es homeopático, deseo que Ud. se someta a estas prescripciones: supresión total de la lectura de su poeta favorito. En su lugar, leerá Ud. durante un mes los versos del colombiano Carrasquilla Mallarino. Después, y durante igual período, leerá Ud. los versos y sobre todo las prosas del argentino Alejandro Sux. Terminados esos períodos, podrá Ud. ya soportar la lectura de cualquier autor substancioso y sano. Aparte de lo indicado, tomará Ud. una alimentación copiosa y variada: y baños diurnos

Tegucigalpa

y nocturnos en agua fría. Si Ud. quiere suprimir algo, podría suprimir los baños; pero bajo ningún concepto continuar leyendo versos decadentes. Jé! jé! jé!—rió el Doctor bonachonamente. Verá Ud. que la vamos a curar radicalmente.

—¡Un millón de gracias, señor Doctor! dijo la madre.

—De nada, madama, repuso el gato, mientras tomaba su sombrero y su bastón.

Hizo tres reverencias, sonrió amablemente a las dos damas, y salió.

Después de seis meses de este tratamiento, la joven gallina disfrutaba de una salud envidiable y sentía su cerebro vigoroso, capaz de soportar la lectura de todo Rivadeneyra y hasta el grueso tonelaje de los innumerables volúmenes de los enciclopedistas.

LUIS ANDRÉS ZÚÑIGA.

Santos Soto y Cía.

Almacenes de primera clase



Compran productos del país

SUCURSALES

JUTICALPA, CATACAMAS, SAN FRANCISCO DE LA PAZ, MANTO,
DANLÍ, EL PARAÍSO, VALLE DE ÁNGELES, SAN JUANCITO,
* * CANTARRANAS, TALANGA, CEDROS Y MINAS DE ORO. * *

SASTRERIA

Anglo Americana

RAFAEL OSORIO JIRON

Gran Hotel Montero.—Piezas N° 1, 2 y 3.

Teléfono N° 98

Tegucigalpa, Honduras

Almacén de lujo. Vestidos para señoras, señoritas y caballeros. Surtido de trajes ligeros Palm Beach para caballeros, propios de la estación. Ropa de tono y calidad. Nuestra mano de obra y materiales son inmejorables.

English Spoken.

Referencias: la Asociación de Sastres de Tegucigalpa

Bazar Morazán DE N. CORNELSEN TEGUCIGALPA

En este acreditado establecimiento encuentra Ud. todo lo que necesita una señora:—Géneros finos, encajes, botones, sombrillas, paraguas, zapatos de colores, medias, plumas para sombreros, alfileres, hilos; agujas, etc.

Nota pedagógica

El amor a los niños base de la disciplina escolar

Haga el maestro cuanto le sugiera su buen celo e intereses en pro de sus educandos; esmérese cuanto pueda en hacer fácil y atractiva la enseñanza; esfuércese en demostrar a los alumnos que los trabajos que voluntariamente se imponen

para dotarles del mayor caudal de conocimientos, les hace acreedores al aprecio y consideración de los mismos, y si después de todo esto no ha podido granjearse el amor, poco o nada habrá conseguido; su obra será cual suntuoso edificio levantado sobre movable arena, el cual, al menor soplo de viento, bambolea y derrumba. De aquí se colige que la base primordial y segura de la disciplina debe hacerse en el amor puro y sublime de los discípulos, de esas tiernas y candorosas criaturas puestas al cuidado del maestro.

Pero ¿cómo se obtiene este amor? Al

Teguicgalpa

niño no puede mandársele ni exigírsele que ame, sino que para excitar este sentimiento en él, es preciso demostrarle clara y evidentemente que se le ama.

A pesar de sus defectos, apesar de ser frívol, caprichoso, ligero, indolente, olvidadizo y todo lo que se quiera, comprende que necesita del amor y de los cuidados, de las lecciones y de la vigilancia del maestro, y cuando se llenan estos deberes para con él, no es jamás ingrato, antes bien, su corazón sensible coresponde al afecto que se le profesa, y paga con creces las atenciones que se le prodigan. La gratitud, la confianza y el amor, serán al fin los agradables frutos de los desvelos del maestro.

Si no se alcanzan estos resultados, depende de que no se ama, deveras a los niños. Si un día se les trata bien y otro mal, si no se tiene en cuenta sus debilidades y sus flaquezas, si inquieta y pone de mal humor su ligereza y hasta las preguntas que les inspira su curiosidad y el deseo de saber, si está impaciente a su lado y se ansía la hora de despedirlos, es porque no se les ama. Los niños que tienen ojos de lince para estas cosas, las advierten en seguida y no pueden tener afecto.

El amor del profesor debe manifestarse con las obras mejor que con las palabras. Por malas que sean las condicio-

nes de que adolezca un niño, no ha perdido aún la ingenuidad y candor propios de la niñez, y aunque no fuera una obligación la de amarle, estas dos cualidades por sí solas, deberían ser suficientes para tratarle con el mayor cariño y dispensarle el más sincero afecto.

Trátesele, pues, con bondad y dulzura siempre igual, sin renunciar por eso a la firmeza y severidad indispensable en ciertos casos; causen pena sus faltas y regocijen sus progresos y satisfacciones; consuélésele cuando sufra, produzcan inquietud sus enfermedades, séase indulgente con ellos, y cuando tengamos que recurrir a los castigos, déjese ver que se hace por precisión y necesidad, y no por tomar satisfacción o vengar las incomodidades y disgustos que nos ocasionan. Persuádaseles que se les ama como a los propios hijos; obsérvese una estricta imparcialidad con todos, esfuércese en promover y fomentar en ellos el sentimiento de amor al orden y al bien; hágase, en fin, que tengan siempre una cosa útil que hacer y un motivo para no descuidarla, y se conseguirá inspirarles amor al maestro y afición a la escuela, bases de la disciplina, y revestir al profesor de la autoridad y ascendientes necesarios como medios de establecerla y conservarla.

(De *El Magisterio Español*)

Crónicas de Alemán Bolaños

Recuerdos de Buenos Aires

Una conferencia sobre los asuntos de Centro América

Hacia poco de mi arribo a Buenos Aires, a principios del año recién pasado, cuando las que en Nicaragua se llaman Cámaras legislativas aprobaron el ominoso e ignominioso tratado de canal y base naval. Se recrudecieron mis indignaciones, y queriendo exteriorizar en la mejor forma aquella barbaridad, previa consulta con el director de *La Nación* escribí un largo artículo de detalles, historia sucinta de la triste negociación. Pero no contaba con el viejo y socorrido recurso del traspapeleo de ciertos origi-

nales. . . .
Mascullaba yo mis monólogos de nicaragüense herido en lo más hondo, casi impotente de decir a la gran ciudad la voz del patriotismo centroamericano,

cuando una mañana me encuentro con Manuel Ugarte—de quien continentalmente se conocen relieves,—y entre plática y plática me insinúa que dé una conferencia bajo los auspicios de la Asociación Latinoamericana, de que él—por aquel entonces y suconemos que en los días que corren,—era Presidente. Un poco prevenido a eso de las conferencias, que las más de las veces, en ciertas bocas resultan parrafadas insustanciales, y en disposición, caso de aceptar, de que la verdad brillase—como lo procuramos en todos nuestros actos y palabras—no acogimos en un principio la oportuna invitación, reservándonos el decir al propagandista lo que, en día próximo, resolvíésemos.

Tegucigalpa

Meditamos el asunto, y, ante nuestro deseo de dejar constancia del atropello que, con la complicidad de algunos nicaragüenses, consumaba el gobierno de Washington, dimos respuesta afirmativa. Inmediatamente fué convocada la Directiva de la Asociación, y nosotros presentados a ella. Se convino en la fecha del acto, y poco después los periódicos bonaerenses todos anunciaban la conferencia que daría el periodista que esto escribe.

Pensé inmediatamente en que tendría que escribir largo, material para una lec-

tura de más de una hora, pero mis ocupaciones en *La Nación* y mis paseos por la atrayente urbe me lo fueron impidiendo día por día. Envié a Ugarte una es-
quema, o plan de la plática, para que la hiciese publicar en los diarios, y a eso hube de confiarme hasta que llegó el día en cuya noche tendría efecto el acto. Varios centenares de invitaciones especiales circulaban y mi compromiso era en extremo serio. Pero seguí confiado ...

Llegaba casi la hora cuando todavía estuve de charla en un círculo de hotel,

**LEONIDAS
RODRIGUEZ**

Pone a la orden del público una bonita orquesta, con el título de ...

**ORQUESTA
LOHENGRIN**

La que ha sido arreglada con el mayor gusto y esmero para satisfacer a sus favorecedores. También se hace cargo de servir clases de música, hacer copias para Banda, Orquesta y Piano; lo mismo que empalmar arcos desde violín hasta contrabajo.

JUAN STRADTMANN

TEGUCIGALPA

DIRECCION CABLEGRAFICA: STRADTMANN.—TELEFONO Nº 131

SUCURSALES

COMAYAGUA

DANLÍ

SAN JUANCITO

Acaba de recibir Tocino en lonjas, Tocino en rebanadas, Piernas de jamón, Caviar, Queso de bola, Mantequilla, Cebollas y Frutas de California

CASIMIRES! CORTES DE FANTASIA PARA CHALECOS!

IMPORTACION—EXPORTACION—COMISION

GRAN

LEON DE ORO

HOTEL

De primera clase y más moderno

CANTINA ANEXA—Y—FRENTE AL MAR

Si desea Ud. un trato culto y buena alimentación, en este HOTEL la encontrará; sus alojamientos son muy cómodos y decentes.—*¡Ocurra y se convencerá!*

AMAPALA.—Dirección: calle La Marina, casa de El Rosario.—Propietaria, **EMILIA FUNES.**

con varios nicaragüenses, entre nosotros, por cierto, aquel profesor don José Entío Pedrola, recordado con cariño por muchos jóvenes de Nicaragua. Un cuarto de hora antes, nos despedimos y encaminándonos a casa de Ugarte—citados por él—fuimos hilvanando las primeras frases. Llevábamos, sí, nuestro cartapacio documental.

En el domicilio del amigo, un whiskey nos enciende un poco la sangre. Y luego un auto nos conduce al salón-teatro donde se verificaría la cosa. Ví primero una gran sala, casi llena de gente;

me presentaron a diversos señores, se me dijo que entre los asistentes estaban algunos profesores universitarios y otras personas de pro. El caso era serio en verdad. Se esperó un poco, y cuando casi estaban ocupadas todas las butacas, por el foro aparecí con los señores de la directiva. Puesto de pie Ugarte, hizo la presentación. Apenas si recuerdo todas las alabanzas que, bondadoso, me prodigó. Seguíamos. Armado de raro valor ocupé la tribuna, mejor dicho me instalé frente a una mesa, y colocando los papeles comprobatorios, y ordenándolos lue-

go de formular algunas palabras de salud y agradecimiento, sentéme y comencé. ¿Qué dije? No podría repetirlo, aunque sí sé que la verdad salió de mis labios, ecos de sinceridad a ratos serena, luego desbordante, otras documentada. Al principio, los fogonazos de magnesio de los fotógrafos de las revistas me ponían nervioso; pero en el curso del tiempo tomé más vigor, y expresé criterios desacordes, de los que, con optimismo barato, a veces se formulan. Y concluí dejando constancia de mi protesta, respetuosa pero enérgica, por una frase del Presidente de la República Argentina, señor de la Plaza, al contestar el discurso de presentación de credenciales al Doctor Pedro González, que acababa de acreditarse como Ministro, con cargo al capítulo de eventuales, del gobierno o desgobierno de Díaz; el mismo que recién pasó por Nicaragua como una manga de langostas. . . . Había hablado el gobernante argentino de la «creciente prosperidad del pueblo nicaragüense» . . . cuando, dije yo, apenas si cabría hablar

de la creciente desventura de esa colectividad americana.

Concluyó mi discurso, o plática, entre aplausos, como es de estilo, aunque diversas personas de significación se acercaron a expresarnos sus simpatías. Y los amigos me acompañaron hasta mi domicilio.

Al día siguiente, los grandes rotativos hacían eco a mi conferencia en expresivos párrafos editoriales, y hasta recogían mis palabras de protesta. Y aquí *la nota de la paisanada*, como yo la llamo: la dió don Pedro González, calificando mis justas palabras, con ministerial dogmatismo intempestivo, de inconveniencias. . . Quizá él querría que en la vida todo fuesen conveniencias. . . Después he sabido que hizo viaje especial a la Casa Rosada—la de gobierno allá,—a dar explicaciones. . .

Que sobraban, desde luego que las ideas de un nicaragüense independiente no comprometían en nada al mensajero oficial.

G. ALEMÁN BOLAÑOS.

Nueva York



JUNTO AL CLAVE

POR FRANCISCO VILLAESPESA



I Tarantela

Nocturno azul y plata. . . Sobre el clave se esfuma el cro de la Tarantela, y el alma en nuestra voz se aterciopela para hacer su caricia más suave.

El aire a besos y a ternura sabe, y en el luar que en el jardín riela las pupilas del ángel que nos vela de luz enjoyan el silencio grave.

La música se va. . . Tan sólo queda un perfume fugaz a carne y seda. . . . ¿quién sus encantos desnudó a la brisa. . . ?

Ante tu albor ni a respirar me atrevo, y gota a gota, hasta embriagarme, bebo todo el amor del mundo en tu sonrisa.

II Nocturno de Chopin

¡Música de Chopin. ! Su triste encanto, que fibra a fibra el corazón nos hiere, ¿resucitar de su sepulcro quiere al viejo amor por quién sufrimos tanto. . . ?

Gime de angustia, encrésbase de espanto, en una imploración de miserere,

y de repente, temblorosa, muere, como un suspiro estrangulado en llanto. . .

Todo en silencio yace. . . Hasta las rosas, en la blancura de las copas griegas, sus pétalos deshojan silenciosas. . . .

Y a la angustia sin fin de la romanza ponen su letra nuestras almas, ciegas de llorar un amor sin esperanza. . . .

III Media voz

Ama las sedas pálidas el tono de esos nobles tapices deslustrados que en los viejos alcázares cerrados se van desvaneciendo de abandono.

Tiene su media voz el semitono del que reza en un claustro arrodillado, o trémulo se acerca, deslumbrado, ante el glorioso resplandor de un trono

Y hasta cuando su mano pulsa el clave lo pulsa tan suave, tan suave, con un recogimiento tan profundo,

que, como a una evocación pasmosa, parece que el rondó de Cincirosa descende de otro tiempo y de otro mundo,

HONDURAS AUTOMOBILE Transportation Company

Para viajar cómodamente, tómense nuestros automóviles. La última palabra en comodidad y lujo. Evítese molestias.—Nos encargamos de su equipaje, conducido directamente en nuestros botes *La Sibila* y *La Unión*, que lo conducirán, sin perder tiempo a Amapala y a La Unión y viceversa.

Itinerario: SALIDAS.—Para San Lorenzo y lugares intermedios: lunes, miércoles y viernes, a las 7 a. m., del edificio del Correo. LLEGADAS.—De San Lorenzo y lugares intermedios: martes, jueves y sábado, de 2 a 4 p. m.

Informes y venta de billetes: BANCO DE COMERCIO.—Agente en San Lorenzo, RODOLFO MOLINA.—Agente en La Unión, E. A. WESTEN.

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA: HATCO.—GARAGE Y TALLERES.—TELÉFONO NÚM. 132

Hotel NEW YORK

EL MAS NUEVO Y MEJOR EN TEGUCIGALPA

Cuartos confortables y bien amueblados.—Para los agentes viajeros tenemos toda clase de comodidades.—La cantina está siempre provista de los mejores licores.—Las viandas son exquisitas.—Frente al costado sur de la iglesia parroquial.—TOMS E. SOTO, Propietario.

EL GRAN TONO

PASTELERIA REPOSTERIA RESTAURANT
CALLE DEL COMERCIO, TEGUCIGALPA

El establecimiento más lujoso y mejor servido de la capital Admitirá abonados por quincenas y por mes, desde el día 10 del mes en curso, asegurando al cliente un trato esmeradísimo y equidad en los precios.

Nadie nos puede competir en la plaza, y mucho menos en CERVEZAS VINOS Y LICORES, porque tenemos existencias de importación directa, que nos permiten ofrecer lo mejor de lo mejor en calidad y precio.—Enero de 1917.

Si nos honran visitándonos, saldrán complacidos.—Departamentos reservados para familias

Los "Osados" pájaros

En medio del estruendo que conmueve hace muchos meses los campos de Verdún, ha podido advertirse el canto del verderón, la melodía de la curruca, el trino del piazón y las extensas modulaciones del zorzal y del mirlo negro. En un bosque completamente devastado cantaba el ruiseñor sin ninguna alteración sensible de su voz magnífica. En cambio, se advertían desfallecimientos vocales en el canto de la alondra.

En Fleury, trastornado por las explosiones, teatro de veinte combates sangrientos, se notó la presencia de muchas parejas de golondrinas que, en momentos en que se disponían al ataque, se posaban muy cerca de ellos, sobre hiedras pendientes de los desquebrajados muros.

En los patios encuadrados ya por paredes desmanteladas tan sólo, los gorriones picoteaban como de costumbre. Y en el centro de la zona más violentamente castigada por el fuego, junto al reducto de Thiaumont, una pareja de urracas ha hecho su nido sobre un zarzal carbonizado a medias por el incendio.

Estos pájaros, como todos los pequeños pájaros, tenían antes de la guerra fama de tímidos; más aun, personificaban la timidez; tímido como un pajarito, solía decirse de los sujetos muy cortos.

Habrán que cambiar este concepto, como tantos otros. Los cañonazos enseñan también ornitología. Los extimidos pajaritos pasarán a ser símbolos de desprecio al fragor estentóreo de las grandes máquinas de destrucción, ya

que no de desprecio al peligro, pues seguramente ellos saben muy bien que si les es posible mirar con indiferencia la mortífera brutalidad de esos monstruos, no es lo mismo cuando se trata de una modesta escopeta cargada de perdigones.....

Entre tanto, sus gorjeos y trinos ante el estampido de los cañonazos, debe ser una cosa tristemente encantadora y llena de dulce elocuencia simbólica.



VERDADES Y MENTIRAS



A VENDER OBRAS DE ARTE EN ESTADOS UNIDOS

Llegada de un comisionado francés

Nueva York — Llegó a esta ciudad Mr. Jacques Seligman, que viene comisionado por el Gobierno francés para vender obras de arte. Mr. Jacques predice que Estados Unidos será pronto el centro artístico del mundo, y que los artistas y aficionados venderán aquí sus obras como lo hacían antes en Francia e Italia. Mr. Jacques Seligman ya era conocido en Estados Unidos, pues es él quien vendió al difunto millonario Morgan, la mayor parte de su colección artística, avaluada en cinco millones de dólares.

INGLATERRA LLAMARA A LAS ARMAS A LOS JOVENES DE 18 AÑOS

Londres. — El Ministerio de la Guerra ha resuelto llamar a las armas a los jóvenes desde 18 años de edad, en lugar de los de 19 en adelante, como estaba anunciado. Estos jóvenes recibirán instrucción militar durante siete meses y no serán enviados fuera de Inglaterra hasta que cumplan los 19 años de edad. Los contingentes así formados serán empleados en los servicios del interior del país.

MAESTROS Y DISCIPULOS

¿Quién ha enseñado a los alemanes la eficacia de los morteros de grueso calibre? Según el Sr. Lorenzo d'Adda, crítico militar italiano, los japoneses Asistía, con los agregados extranjeros, a los preparativos de la batalla de Mukden, y al ver arrastrados al frente, con extremada dificultad, los obuses de 280 mm. empleados ya en Port-Arthur, no faltó quien los tuviese por aparato inútil y deseo de ostentación ridícula. Pero el agregado alemán, que no había dejado de tomar notas, dijo:—Es una idea genial y sabia; pronto hemos de ver sus

resultados y podremos juzgar. — En efecto, aquellas baterías quebrantaron implacablemente del 2 al 7 de marzo de 1905 las defensas rusas, y cuando la infantería contraria dió la acometida final, se encontró libre el camino. Fué la primera vez que se empleó en batalla campal la artillería de calibre grueso.

LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Según una revista americana, la ciudad de Buenos Aires tiene una superficie de 19.000 hectáreas, y mide 15 kilómetros de Norte a Sur, por cuatro de Este a Oeste. Cabe cuatro veces dentro del área de Nueva York, y dos veces dentro de Londres. En compensación, es dos veces mayor que París, tres más que Berlín y cuatro más que Viena.

Tiene, siempre según esa revista, 115.000 edificios, de los cuales, en números redondos, 105.000 son de ladrillo, 5.000 de madera, 1.000 de zinc y 500 de cemento armado.

De estos edificios, más de 90.000 sólo tienen planta baja; 17.000 son de un piso sobre el bajo; 3.000, de dos; 600, de tres; 200, de cuatro y 100, de cinco.

Tiene muy pocos de más de cinco pisos, aunque cuenta con uno de 12, tres de 14, uno de 16 y otro de 19.

TELESCOPIO GIGANTE

En el Observatorio de Mount Wilson se está montando el telescopio más poderoso del mundo, con el que podrán ser estudiadas las estrellas de 22ª magnitud.

El telescopio de 60 pulgadas permite ver las estrellas que están a cuarenta y cinco mil años de este pícaro mundo; con el de Mount Wilson se alcanzará a ver las que estén a setenta y dos mil.

La luna no tendrá secretos para nosotros; ya que con el gigantesco anteojito se verá nuestro satélite como si estuviese a 20 millas.

PELICULA SENSACIONAL

Los hermanos Williamson, de Nueva York, están preparando una extraordinaria película cinematográfica.

El argumento es una adaptación de *Veinte mil leguas de viaje submarino*, de Julio Verne, y la cinta, no sólo reproducirá los principales episodios de la famosa

novela, sino que nos hará ver de *verdad* las maravillas que Verne *vió* con la imaginación.

Para ello los Sres. Williamson han construido un submarino con grandes vidrieras, a través de las cuales *verán* y *retratarán* lo que realmente haya en el fondo del mar.

TEODORO KOHNCKE & Co.

AMAPALA

COMISIONES, DESPACHO ADUANAL, BANCA Y COBROS

DIRECCION CABLEGRAFICA: **Konke Amapala**

CASA EN ALEMANIA: Kohncke, Gathmann & Co.
— BREMEN —

EXPORTADORES **E** IMPORTADORES

Dirección cablegráfica: CONSTANCIA, BREMEN

GARLOS ARAGON TALLER DE JOYERIA situado en la esquina frente a la casa del Doctor Martín M. Agüero. — Se encarga de los más delicados trabajos en el ramo. —

Honradez y prontitud en las ejecuciones

JESUS IRIAS

SE hace cargo de trabajos de pintura y decorado de salones. Cuenta con los conocimientos necesarios para satisfacer el gusto más delicado. — Honradez, esmero y constancia —

ESPERA ORDENES EN COMAYAGUELA

LEER Y ESCRIBIR

(CONTINÚA)

Entre tanto, ya se hizo entre nosotros refrán aquello de que en Centro-América, el único ideal porque se puede luchar y morir es la causa unionista. Si es así, ¡ay de nosotros! porque nación tan desdichada, donde los múltiples y grandes intereses humanos no mueven a nadie; donde el trabajo, la educación, la salud, la fuerza, todas las manifestaciones y necesidades de la vida son vistas como insignificantes, y sólo hay pensamiento y corazón para un secundario designio político; naciones tan infelices, digo, no tienen más porvenir que un próximo desaparecimiento.

Porque ahí donde el egoísmo es la regla, el aislamiento el método y el pesi-

mismo el alma, la muerte ha de venir, inexorable, y no se alcanzará a evitar con todos los gritos, protestas y discursos del Universo.

Pero, a Dios gracias, no estamos tan enfermos como parece, ni el egoísmo es allá orgánico. Hay un error de orientación y nada más. Las generaciones actuales, creadas en la antigua superstición de que el Gobierno es Dios, y la política el trabajo útil y noble por excelencia; mal informadas sobre cómo se lucha y se progresa en los pueblos cultos; ignorantes de lo que puede la asociación, porque todavía no conocen *los verdaderos métodos* para el trabajo en común, y porque las tiranías no han dejado desarrollarse el

espíritu y la costumbre de la sociabilidad; y, para decirlo de una vez, engañadas casi siempre, o mal conducidas por mentores que no perseguían fines desinteresados o que no tenían la preparación suficiente para conducir las, se están ahí, inertes, descorazonadas, viendo llegar un peligro que juzgan inminente, en vez de ponerse a la obra de *hacer un pueblo* que responda a las exigencias de la vida contemporánea. No es corazón e inteligencia lo que nos falta, no es capacidad de trabajo ni de sacrificio, sino método, orientación, sistema. Nosotros *podemos, debemos* hacer lo que han hecho los pueblos del Norte de Europa, lo que hace Chile; lo que ha hecho Estados Unidos, lo que han comenzado Italia y España: formar un pueblo de cultura homogénea, con aspiraciones comunes; forjar una nación en que los vínculos únicos no sean los recuerdos, la raza y el clima, sino la vida espiritual, el designio sistemado de *elevarse* por el esfuerzo *de todos para todos*.

Y, en este camino, entiendo que lo primero que hemos de hacer es extirpar el analfabetismo: no fundar perezosamente hoy aquí, mañana por allá, una pobre escuela que da míseros frutos, sino enseñar a leer y escribir a todos, hasta a los ciegos y sordo-mudos, a fin de ponerles en aptitud de recibir la luz, de adquirir ideas, de comprender y de actuar.

X

La primera y ya grande ventaja que nos reportaría el acometer esa empresa, sería la de que los salvadoreños tendrían, *por primera vez en su historia*, un ideal común, generoso, fuerte y duradero, que vendría a *unirnos*, a vincularnos, a borrar tantos motivos de odio y separación que nos han dejado las luchas políticas y las rencillas religiosas.

Porque, nótese bien, nosotros no somos, no constituimos todavía una patria. Error lamentable el de creer que la tem-

peratura, el paisaje, la raza, el gobierno, ni aun el idioma bastan para constituir-la. De todos esos lazos el de mayor potencia, que es el idioma, no basta, sin embargo, para que un grupo tan grande como se quiera de hombres, pueda formar un patria. Esta es, sobre todo, una creación moral, y su núcleo se encuentra en la comunidad de aspiraciones, sostenidas y perseguidas por la comunidad del esfuerzo. Ahí donde los hombres, sea cual fuere su color, su origen, sus costumbres, persiguen un mismo fin, del cual ha hecho el más alto objeto de su vida, y para alcanzarlo se avienen a trabajar, a sufrir, a ayudarse, a sostenerse, a tolerarse, a confraternizar, ahí hay una patria o se halla en capacidad de nacer. Mientras que la simple aglomeración de gentes sin ideales comunes, sin aspiraciones profundas que les vinculen y sostengan, así sea de hombres que parezcan todos gemelos por la estructura física, y coman, beban, se muevan, duerman y en todo vivan como si fueran infinitos ejemplares de un mismo tipo; esos, digo, no tienen cohesión, no son patria; son cosa deleznable, que puede trozarse, como un árbol, como una piedra, como un bloque de arcilla, como un montón de arena. Esos son los pueblos de fácil conquista, a quienes un vecino poderoso despedaza o absorbe sin trabajo, cuando bien se le antoja. Entre tanto, ahí donde hay verdadera patria, donde un pueblo vive por y para una idea, la conquista no llega, o si llega, es como las olas cuando asaltan y cubren una roca, que luego reaparece fuerte e incontrastable. Ese es Israel, a quien nadie pudo jamás destruir; esa es Flandes, que subsistió a través de la dominación de Austria, de España, de Francia, de Holanda. Ese es el Transvaal, a quien Inglaterra, con todo su poder, no pudo subyugar sino en apariencia.

ALBERTO MASFERRER.

(Continuará).

Una explicación necesaria

En *El Heraldo* del domingo anterior, hemos leído un artículo titulado *Gratitud*, cuyo autor es el Dr Julián López Pineda.

Como últimamente, en las *Cartas al terruño* publicadas en este semanario se hizo alusión a uno de los conceptos de una epístola que el señor López Pineda di-

rigió a don Arturo Ambrogi, concepto por demás deprimente a la nación y al Gobierno que rige sus destinos; y pudiera creerse por alguno o algunos que a nosotros nos da en mitad del pecho con la referida publicación, declaramos que al señor López Pineda no le debemos nin-

gún favor y que, por consiguiente, nuestra gratitud no está comprometida con él.

Con dicho señor no hemos tenido más nexo que haber trabajado bajo sus órdenes en *El Nuevo Tiempo*, durante el lapso que de él fué Director, y del cual sólo malos recuerdos conservamos; consistente uno de ellos en que el modesto sueldo mensual que devengábamos (y esto le

sucedía a casi todos los empleados del periódico), jamás lo recibimos de una vez sino en pequeñas partidas, en reales, fichas lisas y centavos. Empleados de dicho periódico desde que inició sus labores en 1911, con su fundador y con el Gobernante que le dió vida, son los únicos con quienes está comprometida nuestra consecuencia y nuestra gratitud

LIBRERIA ALEMANA

PAPELERIA.—Artículos de escritorio, artículos de escuela, libros en blanco, plumas de fuente, cuadros y estampas.

MÚSICA.—Instrumentos: violines, guitarras, etc., cuerdas y piezas.

MÁQUINAS DE ESCRIBIR.—«Remington».

IMPRESA.—Trabajos comerciales y de sociedades: ejecución esmerada.

FÁBRICA DE SELLOS DE HULE.—Especialidad en fechadores.

ARTÍCULOS FOTOGRAFICOS.—«Kodax».

ENCUADERNACIÓN.—Pastas de materiales buenos, precios económicos.

FÁBRICA DE MARCOS con molduras de estilos modernos y elegantes.

Cerveza Victoria

Siempre Superior

ANASTASIO WAN-LUNG SOMBRERERIA BARBERIA

Especialidad en la refacción de sombreros de todas clases. Aseo esmerado. Prontitud y cumplimiento en el servicio.—Lunes y martes pasa a domicilio a recoger los sombreros. Comayagua. Frente a la tienda de don Máximo Amador

Tópicos de actualidad

EL ASEO DE LA POBLACION

La prensa, de poco tiempo a esta parte, ha abierto tenaz campaña en pro del aseo de la ciudad y de la higienización íntima de las habitaciones, esto último lo más difícil porque ya es legendaria nuestra asiática decencia y el poco caso que hacemos a los preceptos de los Códigos sanitarios, respondiendo a sus mandatos salvadores con un *nadie se muere la víspera*, afirmación desvergonzada y que retrata de cuerpo entero nuestro modo de vivir, abúlico y miserable.

Una gota de agua cayendo incesante y

metódicamente sobre una roca, la tala-dra. Así la propaganda diaria de la prensa, pidiendo con voz de trueno o con queja de apacible murmullo, la acción eficaz de las autoridades en favor del aseo ciudadano, ha dado sus efectos, hoy en teoría y mañana tal vez en los fecundos terrenos de la práctica.

Tegucigalpa es una población muy pequeña. Y podría mantenerse fácilmente resplandeciente y pura como un cristal de roca.

Para ello sólo se necesita que los Ayuntamientos hagan menos política de pa-

roquia y más administración y que el Consejo de Salubridad busque medios más efectivos para la eficacia de su labor que la diaria y fatigante confección de circulares telegráficas y kilométricos bandos postales.

Porque hay que principiar por el principio; y según nos informan, los Inspectores de salubridad tienen ojos y no ven. Y así resulta que hay locales muy cercanos a donde la institución celebra sus nocturnas sesiones, los cuales no son los más a propósito para mostrarlos como ejemplos de limpieza.

La Municipalidad ha fingido lucha por montar un tren de aseo; y no ha podido.

Antes se ponía de pretexto la falta del Crematorio. Y el Gobierno ha dicho:

—Allí está el Crematorio. Hagan ustedes lo demás.

Pero lo demás es lo más difícil. Porque es cuestión de contratas; y en esto ya van jugando intereses personales que se sobreponen a los intereses generales.

Más de diez proyectos sobre el tren de aseo han pasado por el conocimiento de los señores del municipio y han fracasado. Unos por demasiado caros, otros por excesivamente baratos. Estos por imposibles y aquellos por demasiado posibles.

Pero es que falta energía y decisión.

Porque el día que un Alcalde se resuelva, y aferrándose a la sabiduría de la máxima de Marden: *Puede el que cree que puede*, se sobreponga a menguados intereses y no haga caso a infantiles lloriqueos de exhaustez de fondos, entonces la obra del tren se hará, porque se debe hacer.

Cuando un municipio no tiene dinero debe inventar la manera de tenerlo.

DISPOSICIONES SALVADORAS

El Gobierno ha ordenado la suspensión de los ejercicios doctrinales por los meses de mayo, junio y julio, con el laudable objeto de que los milicianos se dediquen, sin obstáculo de ninguna naturaleza, a la siembra de cereales, para conjurar así la grave crisis que amenaza al país, con motivo de la casi segura interrupción del tráfico con los Estados Unidos de Norté América, como consecuencia de la intervención de ese país en el conflicto europeo.

Naturalmente, que el asunto no termina allí. La siembra es obligatoria; y los que no la practiquen, teniendo facilidades para ello, serán los preferidos para enrolarlos en las guarniciones que prestan servicio en las diferentes plazas de la República,

Si la estación lluviosa se presenta favorable y si la acción de las autoridades es, como debe ser, enérgica y exenta de contemplaciones, dentro de pocos meses los graneros del país estarán repletos y el hambre dejará de ser la amenaza perenne que como espada de dos filos ha estado pendiendo sobre los moradores de los pueblos.

Pero hemos creído que los apremios principiarán a aplicarse a los terratenientes de los alrededores de la capital que burlen o pretendan burlar los mandatos salvadores del Gobierno.

Allí están las faldas del Berrinche, y Juana Lafnez, las planadas de Sabana-grande, las praderas de La Granja; esos predios casi interminables de La Montañita por el oriente, Las Crucitas por el Norte, el Cerro Grande al poniente y Loarque por el sur. En todos esos terrenos el maíz y los frijoles se cosechan con abundancia. Y cada manzana de tierra que este año quede baldía por decidia o negligencia, acusará un propietario ruin y miserable, casi un convicto del crimen de lesa humanidad.

En estos momentos de incertidumbre acerca del impreciso porvenir que nos espera, cualquiera acción de las autoridades, por enérgica que sea, se justifica ampliamente.

Y al lado del Gobierno y de sus colaboradores, en este saludable impulso que se da a la agricultura, está compacta la simpatía del pueblo, que es quien más intensamente sufre las consecuencias de la carestía y del hambre.

El cataclismo de la Vieja Europa tal vez encierre en sus páginas de tragedia una lección saludable para estos pueblos.

La lección del trabajo. La enseñanza de que nada debemos esperar de afuera, cuando estas tierras fecundas dan simiente de sobra para las propias necesidades.

EL PELIGRO DE LAS MOSCAS

En esta ardorosa estación del año las moscas se multiplican de manera asombrosa, constituyendo, por razones que está de más exponer, uno de los más grandes peligros para la trasmisión de las enfermedades.

Cualquiera que visite un hotel un restaurante, una sorbetería o un puesto de venta de golosinas, sentirá una violenta sensación de pavor al oír el zumbido de millares de esos insectos que negrean sobre las mesas de servicio, que llenan los escaparates, que cubren materialmente los dulces y los panes que engullen los

cándidos niños y aun los viejos inexper-
tos, con desconsoladora inconsciencia.

Abundan los medios, prácticos y bara-
tos, sino para la extinción por lo menos
para aminorar el desarrollo de la prole
del nocivo insecto.

Los papeles mata-moscas darán buen
resultado si cada comerciante, cada due-
ño de hotel, cada propietario de taller,
cada vendedora de dulces, diariamente,
hacen uso de un pliego siquiera de ese
papel, que si ya no viene del extranjero,
porque hasta con estas menudencias ha
tenido que ver la guerra de los civiliza-
dos de Europa, bien puede elaborarlo
cualquier farmacéutico del país, haciendo
con ello un buen negocio y un favor a la

comunidad.

Hay muchas fórmulas para preparar
ese papel.

Y por si alguien lo necesita, allí va una
que encontramos publicada en un perió-
dico extranjero:

«Se preparan del tamaño que más con-
venga hojas de papel gris o marrón y se
untan primero con una solución de cola
o de gelatina. Cuando están secos, se
hace fundir a baño maría; trementina 65
partes; aceite de lino 34 partes; cera de
abejas una parte, y se estira una capa
delgada de esta mezcla caliente, sobre
las hojas preparadas. Se cuelgan estas
hojas en los lugares donde hay muchas
moscas.»

A caba de llegar a la tienda de Agurci A

Un espléndido surtido de cuellos blandos y duros; calzado para
señora: blanco, negro y de color; pañuelos, corbatas, calcetines,
mezclías; camisas de seda y de algodón; tirantes "President;" li-
gas, zarazas, driles; sombreros de paja y de fieltro; tinta para cal-
zado; relojes despertadores de ocho días de cuerda; guantes para caminos, etc.

Manuel Antonio Pino

Aplanchador de ropa. — Cumpli-
miento en las órdenes y aseo esmera-
do en la ejecución de los trabajos. —
Tiene oficiales competentes para ejecutar cualquiera obra de sastrería. — Comayagüela,
frente al edificio de la Administración de Rentas.

DR. JOSE JORGE CALLEJAS

MEDICO Y CIRUJANO

Con práctica en los hospitales de París, especialmente en partos, enferme-
dades de Mujeres y de Niños. Horas de consulta: de 1 a 5 p. m. — 7ª Ave-
nida Occidente, N° 22. - Barrio Los Dolores. — Teléfono N° 195.

NOTAS CURIOSAS

El poder del radium

El doctor Roberto Abbe, en un mee-
ting de estudiantes, exhibió una placa
fotográfica, en la cual había sido foto-
grafiado un revólver con un solo gramo
de radium. La bala, con la cual el re-
vólver estaba cargado así como el meca-
nismo interior, se veían claramente en
la fotografía, lo que es una prueba de-
mostrativa de que los rayos habían pene-
trado el acero.

Las mujeres que fuman

Las damas que tienen el mal gusto de
fumar, además de afean su bello rostro
con el hollín del cigarro y cigarrillo y de
ir lentamente envenenándose con la

nicotina, nicociana y el ácido prúsico
del humo, corren el riesgo de morir
quemadas, como desgraciadamente le
ocurrió a la señora Lola Mitler, del nú-
mero 1840, 5ª Avenida, Pitisburg, fuma-
dora impenitente de cigarrillos, que se
acostó fumando uno, se quedó dormida
y murió abrasada entre las llamas y por
poco se quema hasta el pueblo.

Una hala de veinte y un quintales

La señora María Swann estaba muy
tranquila con sus tres hijas, en su casa
del distrito de Columbia. Los marinos
estaban a una considerable distancia
disparando al blanco, para lo cual se to-
man siempre las necesarias precauciones,

de sacos de arena, etc. El padre de las niñas estaba con los marinos, pues era uno de ellos. Se probaba un cañón de 16 pulgadas, para los grandes acorazados que se proyecta construir. Una bala, pesando 21 quintales, salió de la arena, dió un robote y fué a caer y reventar en la cocina de la señora Swann. Afortunadamente, el proyectil tuvo caridad con aquella familia, y cuando marinos y vecinos corrieron a la casa, encontraron a la niña más pequeña, de 4 años de edad, jugando junto al proyectil y esperando que se enfriara para usarlo como un caballito.

La destrucción de perros y gatos
Parece que la Sanidad de Nueva York averiguó que perros y gatos eran los conductores al hogar de la parálisis y otras enfermedades, y dieron sus órdenes para acabar con los miembros de la raza canina y felina, donde quiera que los encontrasen. En virtud de esa orden, murieron 72.000 gatos y 8.000 perros. Pero sucederá como con las ratas en Puerto Rico, que se declaró la guerra y ahora están gozando de un largo armisticio, dando tiempo a que se multipliquen y causen peores daños en el futuro.



NUESTRO CÓNsul en la ARGENTINA

don Manuel G. Zúñiga
envuelto en un lance personal del cual
salió levemente herido

También el Cónsul de El Salvador, Gustavo A
Ruiz, estaba complicado en el incidente

Del diario *La Argentina*, que se edita en Buenos Aires en edición correspondiente al martes 30 de enero anterior, tomamos la siguiente información:

“Un incidente sangriento

Aparecen comprometidos dos Cónsules
extranjeros

En plena vía pública

Aquéllos son atacados por un particular
que les exige explicaciones

De la lucha resultan dos heridos

Un incidente, cuyas causas originarias trata de aclarar debidamente la autoridad policial de la sección 4, se ha desarrollado en la tarde de ayer, en una de las calles más centrales de la metrópoli.

En el hecho han intervenido dos per-

sonas conocidas y de representación social.

No será difícil que este suceso, en el que aparecen como actores dos Cónsules de vecinas Repúblicas, tenga muy graves y funestas consecuencias.

A pesar de la reserva que se guarda con respecto a los móviles del lance, todo hace suponer que hayan tenido su origen en una discusión relacionada con las noticias telegráficas recibidas últimamente de Nueva York y referentes a la política interna y externa de las Repúblicas de Centro-América.

Desorden mayúsculo

A las 6 y 35 se produjo un tumulto de personas, en la calle Victoria, entre las de Bernardo de Irigoyen y Lima.

Algunos de los espectadores daban voces de auxilio a fin de llamar la atención de la policía para que hiciera cesar el es-

cándalo y evitara que tres hombres que luchaban encarnizadamente, a golpes de puño y de bastón, se causaran daño.

Pero el representante de la autoridad llegó cuando dos de los contendientes estaban heridos.

Los actores

Intervinieron en este hecho los señores Manuel G. Zúñiga y Gustavo A Ruiz, Cónsules de las Repúblicas de Honduras y El Salvador, respectivamente, y Francisco Grande Novoa. Este último argentino, de 43 años de edad.

Los heridos

De la refriega resultó herido el señor Zúñiga y Grande Novoa. Presenta el primero una leve contusión en la cabeza, y el segundo una herida, al parecer profunda, en la región del tórax, a la altura de la séptima costilla, producida con un instrumento punzante, estoque o estilete.

Los Cónsules de la referencia se hallan detenidos en la comisaría 4ª, y Novoa es atendido convenientemente en el consultorio central de la Asistencia Pública.

Escritas las líneas que anteceden lo gramos conocer las verdaderas causas del incidente. Helas aquí:

Grande Novoa, que vive en Victoria, 1.063, acompañado de una mujer, se sentía molestado porque su amante le había dicho que los referidos señores Zúñiga y Ruiz la molestaban, dirigiéndole miradas muy expresivas desde los balcones de las oficinas de los Consulados, que están situadas frente mismo a la casa antedicha.

Anoche, con tal motivo, Novoa, al pasar estos señores, los detuvo para pedir-

les explicaciones y fué entonces cuando se produjo el hecho."

Y en *Mercurio*, de Santiago de Chile, correspondiente al mes indicado, de una correspondencia enviada a dicho periódico por su corresponsal en Buenos Aires, extractamos este párrafo:

«EL ESCÁNDALO PROVOCADO POR LOS CÓN-
SULES DE HONDURAS Y DE EL SALVADOR. —
El Ministro de Relaciones retirará las
patentes a los Cónsules de El Salvador
y de Honduras, para que puedan ser pro-
cesados por el sangriento incidente que
mantiene en estado de suma gravedad al
señor Grande Novoa y que fué promovi-
do por aquellos funcionarios.»

** Quien conozca el carácter del Dr. Manuel G. Zúñiga, sin mucho trabajo llegará a la conclusión de que este incidente debe haber tenido por origen, como lo dice al principio de sus noticias el diario argentino, la discusión de noticias relacionadas con la política interna y externa de Centro-América.

Posteriormente— como sucede siempre en casos semejantes— los repórteres deben haber hechado a retozar la loca de la casa, siempre favoreciendo, por paisanaje o localismo, al señor Grande Novoa.

De cualquier manera que haya sido, a nosotros sólo nos queda lamentar el incidente y desear que no haya tenido consecuencias graves para los distinguidos caballeros que tienen la representación comercial de Honduras y El Salvador en la floreciente capital de la República Argentina.

Gran compra de cueros

Interesa a todos los vendedores en general, pero especialmente a los de los departamentos, a quienes podemos ofrecer comodidad para el alojamiento de sus bestias en el mismo lugar donde compramos los cueros.

Interesa también, con especialidad, a los vendedores de esta ciudad que nos puedan facilitar regulares cantidades, pues podemos asegurarles que, además de encargarnos del transporte de los cueros del lugar donde estén a nuestro depósito, les pagaremos el **MEJOR PRECIO** de la plaza.

También tenemos carretas para los fines de aseo y transporte de mercaderías y mobiliario. Nos conformamos con poca clientela para atenderla con toda puntualidad.

Esperamos órdenes telefónicas al número 175 en Miramesí, casa de los señores Licenciado don Salvador Zelaya y doña Jesús M. de Zelaya.

Tegucigalpa, mayo 1º de 1917.

Por los asociados, **SANTIAGO BUCK**, Gerente.



Cartas al terruño



Mi querido Juan:

Una de las plagas que más abruma a la pobrería del pueblo de esta capital es el agio inhumano que se lleva a cabo en los montepíos o casas de préstamos; son las cláusulas de esos contratos usurarios en que se ven envueltos los que han menester, para suplir necesidades imperiosas, empeñar el instrumento de trabajo o la modesta alhaja o el traje que se hizo después de inauditos sacrificios y de heroicas privaciones.

Sólo es una la casa que autorizadamente hace este negocio y muchas las que, sin pagar impuesto alguno y sin sujetarse a la vigilancia de las autoridades, sangran a medio pueblo y se comen vivo a pueblo y medio.

En todos estos establecimientos el interés más bajó que se paga es el de un doce por ciento mensual. Y nada fuera eso, sino que muchas veces, por instantes que se pasan del plazo vencido, se pierden prendas de valor por sumas insignificantes.

Aquí en Tegucigalpa y en Comayagüela se han improvisado muchas fortunas, han crecido muchas riquezas a la sombra de esos negocios, en los cuales nuestra señora la Usura preside omnipotente las combinaciones.

En los reglamentos policiacos que rigen este asunto, se establecen los remates de los objetos perdidos; pero este requisito no se lleva a cabo, pues ni una sola vez he visto yo un anuncio en tal sentido.

Y de esta irregularidad los Alcaldes son los responsables inmediatos.

Pero dirás tú que no tienen la culpa los prestamistas sino los que solicitan el préstamo; y no tienes razón. Porque la necesidad obliga. Y hay que ser humano con el pueblo y no explotar la miseria con inaudito impudor.

Y el hecho trasciende no sólo a casas establecidas sino a muchos particulares. Yo conozco, Juan, personas cuya ocupación cotidiana consiste sólo en comprar, con un cincuenta por ciento de descuento, recibos de empleados, de pensiones de montepío y de sueldos de operarios

¿Lo dudas? ¿Que te cite nombres? Todavía no. Pero, confidencialmente, en una de mis próximas epístolas te los diré.

* * *

Te cuento, Juan, que ya compré pistola. De marca auténtica, fina, resplandeciente, y con pomo de concha nácar. Me gusta el revolverito. Sólo que, para colmar mis deseos, hubiera deseado que disparara solo. No te rías, ni te asustes.

¿Que para qué quiero armas? ¿Que por qué no las usaba cuando en esos bosques vivíamos entre fieras?

Eres, Juan, de una ingenuidad que encanta.

Precisamente por eso es que las he adquirido.

Porque allá se vive entre fieras. Y aquí se vive entre hombres.

Por eso te he aconsejado que dejes tu rústica alquería y que te vengas a la ciudad, para que aprendas a ser humano.

Vente, Juan, que te espera tu viejo amigo.

PEDRO.

El concurso iniciado por nuestro semanario

Se adjudica el premio de \$ 15.00 a doña Mercedes v. de Estrada

Los suscritos, nombrados escrutadores para fallar en el concurso iniciado por la revista *Tegucigalpa*, hacen constar: que concurrieron los siguientes suscriptores: Camilo Zelaya C., Casto J. Castellanos, Ramón Raudales C. y Reyes Flores R..

de San Antonio de Flores, El Paraíso; Ana de Salgado, A. Napoleón Paz P., Margarita Cárdenas, Lucas M. Paredes, Cecilio Colindres Zepeda, J. Higinio Elvir, Agustín Soto y Mercedes v. de Estrada, de esta ciudad; José M. Sarmien-

tó, de Juticalpa; y Max. Mondragón e Isaac Funes, de San Pedro Sula.

Acertaron con la palabra MADRE, que fué la escogida del soneto del concurso, don José M. Sarmiento, don Reyes Flores R., don Max. Mondragón y doña Mercedes v. de Estrada.

Sorteados estos cuatro nombres resultó favorecido el de doña Mercedes v. de Estrada, a quien se le otorga, en consecuencia, el premio ofrecido.

Tegucigalpa, 1º de mayo de 1917.

Por \$ 15.00

Recibí del señor Administrador del semanario *Tegucigalpa*, la suma de quince pesos, como premio adjudicado en el primer concurso abierto entre los suscriptores de dicho periódico.

Tegucigalpa, mayo 3 de 1917.

Mercedes v. de Estrada.

Angel S. Matamoros

ABOGADO Y NOTARIO

Casa del General Reina

MELCHOR REYES.

ANGEL R. FORTÍN.

La Lira

El único establecimiento de su clase en Honduras. —Completo surtido de instrumentos musicales y accesorios para BANDA y ORQUESTA. —Pedidos renovados constantemente. —Precios al alcance de todos. —*Rafael Coello Ramos*, Plaza de Dolores. —Contiguo al almacén de don Félix Brooxs.

MIGUEL R. VALLADARES

Fundidor de campanas de todos tamaños y estilos.

En la actualidad tiene hechas varias, que vende a precios módicos. Entenderse con él en Comayagüela, en casa de José María España; y en Ojojona, en casa de Luis Augusto Valladares.

TEATRO Variedades

FUNCIONES LOS DOMINGOS, MARTES, JUEVES Y SÁBADO

Se exhiben las mejores películas.

PROPIETARIO:

Antonio Lazzari.

Vida departamental

Por correo y por telégrafo

(LABOR DE CORRESPONSALES)

Cedros

—Autoridades locales no prestan apoyo para emprender obras ornato público. ‡ Cura Castro está bien de la caída que sufrió en días pasados.

San Pedro

—Todos están preocupados cuestión granos y harina. Pronto habrá una reunión de los principales vecinos para tratar de este asunto.

—Fueron nombradas comisiones en los municipios para vigilar desarrollo cultivo granos. Hubo cabildo abierto para tratar cuestión ejidos.

—Deudores Banco de Honduras están asustados porque exígeseles pago obliga-

ciones en circunstancias. ‡ Alférez Bertrand Anduray renunció Dirección de Policía para aceptar importante cargo empresa eléctrica. ‡ Regresó de Guatemala la doña Mucia v. de Alger y familia.

—Fallo arbitral del Ingeniero Medardo Zúniga en deslinde terrenos ejidales este municipio y propiedades señor Soto, no fué aceptado ayer por los vecinos. Litigio se prolongará con pérdidas considerables para ambas partes.

—En cabildo abierto varias personas protestaron contra fallo equitativo del árbitro tercero cuestión límites ejidos. Opinión pública a favor fallo.

—Ayer incendiáronse grandes fincas

situadas a los lados de la línea férrea, jurisdicción Villanueva. Pérdidas son considerables. ‡ Abogado José María Fonseca ha renunciado representación en enojoso asunto deslinde terrenos.

—Circuló folleto escrito por un español, propagando ideas contrarias a los aliados. ‡ No llueve. Hay calor sofocante.

—Licenciado Gerardo del Río publica interesante folleto defendiendo neutralidad España. ‡ Ciento cincuenta hombres trabajan para contener incendio fincas Villanueva. ‡ Todavía tenemos pleno verano.

—Hay mucha vagancia en los campos. Trátase organizar policía montada. Es imposible hacer plantaciones, todo lo roban. ‡ Hace excesivo calor.

—Pasó por aquí con destino a ésa Mr. Francis John, Cónsul de Estados Unidos, últimamente nombrado para la capital.

Cantarranas

—Contrajeron matrimonio Adolfo Uclés con señorita Ernestina Banegas; ceremonias concurredísimas. Vinieron varias familias de ésa y San Juancito. Deseamos a los cónyuges grata luna de miel.

Danlí

—Suicidóse Carlos Humberto Ramos, natural de esa ciudad.

Trujillo

—Organizóse Junta Agricultura, que trabajará por efectividad siembra cereales, y levantaráse suscripción voluntaria ayudar introducción agua potable a Juti-calpa.

Choloma

—Bonito cine ha estado distrayendo esta sociedad. Sabemos retirase empresa. Todos quedamos tristes.

San Lorenzo

Procedentes de Nacaome han llegado el comerciante Justo Abarca R. y Coronel Jaime Martínez. ‡ Hay muchos preparativos para la Fiesta de los Arboles.

—Salió para ésa don Julio Fluggr. El servicio de correspondencia epistolar, tanto marítimo como terrestre, está perfectamente servido. ‡ De Nicaragua vienen de vez en cuando víveres.

—Desde hace algunos días se encuentra temnorando en este puerto nuestro amigo Manuel Rodríguez. ‡ Neptuno se acordó de nosotros: llovió torrencialmente.

Talanga

Mayo 1º—Anoche durmió aquí señor Presidente de la República. Pueblo regocijado por tan honorable huésped. Hoy salió temprano para ésa.

Morolica

—Cumplió años Tulita Mendoza. Estuvo muy felicitada por amistades. ‡ Agricultores prepáranse para sembrar granos primera necesidad.

Amapala

—Calor sofocante. ‡ Movimiento de población: 12 defunciones, 9 nacimientos y un matrimonio en el mes pasado. ‡ Organizaráse Junta de Agricultura.

Comayagua

—Motivo guerra euaopea aumentóse número agricultores, tardanza lluvias único atraso. Espérase abundancia víveres. ‡ Hay también derroche de reconstrucciones de casas.

La Ceiba

— Con motivo coronación Reina simpatía espiritual, Nena Monterroso, hubo espléndida velada; terminó con baile, donde reinó entusiasmo y fina cultura.

NOTICIAS Y COMENTARIOS

INDICADOR

MAYO.—1917

31 DÍAS

FASES DE LA LUNA

Luna llena.....	6
Cuarto menguante.....	13
Luna nueva.....	20
Cuarto creciente.....	28

SANTORAL

- 6, Domingo —San Juan Ante-Portam-latinam.
- 7, Lunes.—San Estanislao, obispo y mártir.

- 8, Martes.—La aparición de San Miguel Arcangel.
- 9, Miércoles.—Santos Gregorio Nacianceno y Cirilo.
- 10, Jueves.—Santos Antonio, obispo, Epímaco y Cirino.
- 11, Viernes.—Santos Poncio, obispo, Eudaldo y Florencio, mártires.
- 12, Sábado.—Santo Domingo de la Calzada.

BOTICA DE TURNO.—*La Salud*.—Frente a la Litografía Nacional.

Otra explicación

El quincenario *El Progreso*, en su sección que suponemos editorial, para justi-

ficar la ligereza con que ha procedido el centro a quien sirve de órgano al expulsar a algunos socios, dice, entre otras cosas, lo siguiente:

....«Quien no se crea capacitado para ser miembro digno de la colectividad, debe alejarse voluntariamente y no exponerse a ser expelido con violencia, aunque crea salvar en seguida su buen nombre con frases despectivas de represalia indigna.»

.....
«Algunos socios, desatendiendo tan generoso postulado, han tratado de difamar o burlar el centro que los había acogido en su seno, impulsado fraternalmente en sus esfuerzos personales y socorrido abnegadamente en sus desgracias »

.....
Como el Director de este semanario fué expulsado hace poco de la aludida colectividad, conviene aclarar que éste interpuso oportunamente su renuncia irrevocable, la cual no le fué admitida, ya quizá con la mira preconcebida de la expulsión.

Y respecto al impulso de los esfuerzos personales y al abnegado socorro en las desgracias, de que tanto alardea siempre la sociedad, es también del caso advertir que el Director de *Tegucigalpa*, nada, absolutamente nada debe a ese Centro.— Y es dudoso que la colectividad pueda decir lo mismo al respecto.

Líneas de luto

Falleció a principios de esta semana el ciudadano don León Reyes. Un hombre honrado y un artesano laborioso.

Se hizo querer entre sus compañeros por su carácter alegre y porque siempre, en los íntimos corrillos, refería historias agradables de sus dilatados viajes por el interior del país.

Fué militar en tiempo del Dr. Céleo Arias y estuvo en el sitio de Comayagua. De aquella memorable jornada refería episodios interesantísimos.

Era un sagaz observador y conocía a fondo la actuación política de muchos de nuestros hombres.

—Yo se mucho de historia—nos decía. Yo los conozco a todos. Buenos y malos.

Marchito por la edad y abatido por los mundanos desencantos, León Reyes se dedicó exclusivamente al trabajo de la zapatería.

Así lo encontró la muerte. Alegre y sonriente de seguro.

Que duerma en paz el popular anciano y que su apreciable familia reciba en este trance doloroso la expresión de nuestra condolencia.

* * *

La anciana señora doña Felipa Landa v. de Rovelo, murió en la mañana del lunes anterior.

La señora de Rovelo tuvo la rara virtud de formarse un círculo de amistades al impulso de su carácter noble y bondadoso.

Goce de la paz inefable de los mundos imprecisos y haya para sus deudos cristiana resignación.

Un cometa gigantesco

En la actual primavera aparecerá un cometa quizá más grande que el de Halley, y que llevará el nombre de cometa de B, con el que lo ha designado su descubridor el sabio Wolf, de Koenigstuhl. Actualmente se encuentra el cometa a 400 millones de millas de la tierra, dentro de la órbita del planeta Júpiter, y se está aproximando a la tierra con una velocidad de un millón de millas diarias, aunque no en línea recta.

Dentro de pocos meses el planeta será visible a simple vista, y según la declaración de su descubrimiento, será uno de los más grandes que han contemplado los pobladores de la tierra.

De administración

A los señores suscriptores de la zona del Barrio Abajo les suplicamos avisar inmediatamente a la Administración las irregularidades que noten en el servicio a domicilio.

Hemos cambiado al repartidor y esto, de seguro, traerá algunos inconvenientes que se subsanarán con la sola indicación de los abonados.

REGENERACION DEL ESTOMAGO

Jugo estomacal de WINN, medicación heroica de las enfermedades de las *vías digestivas*; indicado en las dispepsias, catarro del estómago e intestinos, neurastenia, anemias y convalecencias.— Farmacia *La Salud*.

Niño en disputa

Las húngaras Matilde y María Stanley, se presentaron al Encargado de Negocios de Honduras en Nicaragua, señor López Padilla, quejándose de que las autoridades de Jinotepe, Masaya y Diriamba querían quitarles un niño nacido en un pueblo del departamento de Olancho (Honduras). El niño es hijo de un hermano de ellas ya difunto. Las quejas acompañaban la partida de nacimiento y fe de bautismo del niño.

La tercera serie

Con esta edición termina la tercera serie de nuestro semanario, haciéndose, en

consecuencia, el cobro respectivo. Excitamos a los abonados a la pronta cancelación de los recibos. Igual excitativa

dirigimos a los que tienen todavía cuentas rezagadas, a efecto de que las cancelen a la mayor brevedad posible.

PARRAFOS EDITORIALES

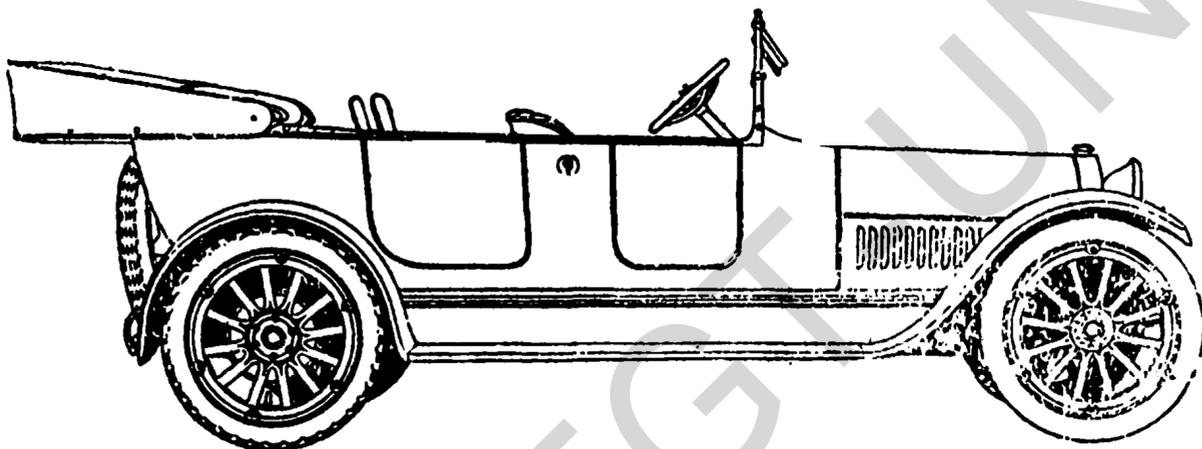


EN TONCONTIN.—El señor Presidente de la República y su distinguida familia salieron anoche para *El Toncontín*, en donde permanecerán por algún tiempo. Nos es grato desearles una temporada feliz y venturosa.

CONSUL DE NORTE AMERICA.—El señor Francisco J. Dyer ha sido nombrado Cónsul de los Estados Unidos de Norte América en Tegucigalpa, en sustitución de Mr. E. M. Lawton.

DE EL SALVADOR —Llegaron hoy, procedentes de El Salvador, doña Irene v. de Lardizábal, doña Ana de López Gutiérrez y doña Raimunda de Lardizábal. Las saludamos.

COMPANIA DE TRANSPORTES—GOMEZ & ESTRADA
CALLE REAL—TELÉFONO 222



CUENTA CON SEIS AUTOMOVILES

MICHEL
número 12

STUDEBAKER
números 54-55

FORD
números 3-34-35

TARIFA
Automóvil de 4
asientos, \$ 8 hora.
Automóvil de 6 o
más asientos, \$ 12
hora.

VIAJES A SAN LORENZO: MARTES Y VIERNES



Semana policiaca



La nota predominante de la semana ha sido la consumación de hechos de sangre, la mayor parte desarrollados en las aldeas de los alrededores de la población. De veras que aflige el incremento que va tomando la criminalidad, a pesar de la acción enérgica de las autoridades y de las prédicas cotidianas de la prensa.

—En la noche del sábado pasado cuatro mozos conducían en hombros un viejo camastro. En el fondo, Santos Valladares se retorció, quejumbroso, con el estómago roto de una puñalada. Una anciana, la madre, coreaba el lamento del pobre herido.

—En Soroguara le dieron un balazo a Ruperto Raudales; y en Sabanagrande, otro a Indalecio Ochoa. Hay varias personas presas, para las averiguaciones de estos hechos.

—En las inmediaciones del mercado

San Isidro, de Comayagua, la señora Ernestina Aguilar le dió una puñalada en el costado a Elena Gómez. Cuentan las crónicas de los diarios que el origen de este lance está en la disputa de un macho de soberbia alzada, fuerte, atrevido y vigoroso. ¡Ah, las mujeres!

—Un chino, aburrido de la vida sedentaria del mostrador, intentó suicidarse, en la noche del miércoles anterior, abriéndose la garganta con un alfanje musulmán. Estos chinos son raros hasta en la manera de matarse.

—Qué bálbalo mli paisano. No vlc que sanglelío el que esta echando—nos dijo un compatriota del degollado hijo de Confucio, precisamente en el momento que el Cirujano ponía la aguja de platino sobre la garganta hecha pedazos del desventurado señor de la República Celeste.

Scherlock Holmes.